3月27日股市貨幣行情

香港恒生指數	: 1131.25 -25.70
美元對港元	: 7.797
加元對港元	: 6.077
加元對美元	: 0.7814
紐約杜瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII)	: 1154.31 +1.36
GENERAL DYNAMICS	: 45.1/8 +3/8
DELTA AIRLINES	: 35.5/8 +1/4
GENERAL MOTORS	: 63.00 -3/8
UNION CARBIDE	: 54.7/8 -1/4
I B M	: 113.5/8 +1.3/8
HOLIDAY INN	: 44.3/8 +1/8
CITICORP	: 34.5/8 +1.1/8
3M	: 74.1/8 +1.1/4
STANDARD OIL OF OHIO	: 44.3/8 +1/4
BURLINGTON NORTHERN	: 43.1/2 -1/4

（美金計算） 黃金 387.20

（美金計算） 白銀 9.53

多倫多綜合指數 TSEC	: 2360.20 +3.20
ROYAL BANK	: 30.1/8 +3/8
SEAGRAM	: 42.1/4 -1/8
STELCO	: 26.1/8 -1/4
NORTHERN TELECOM	: 42.7/8 Unchanged
CP ENTERPRICE	: 21.1/8 +1/8
ALCAN	: 43.1/2 -1/8
CAMPBELL RED LAKE	: 36.1/2 -3/8
GULF CANADA	: 18.3/8 Unchanged
BOW VALLEY INDUSTRIES	: 23.3/4 +1/4
BELL CANADA ENTERPRISE	: 29.1/2 Unchanged
溫哥華市綜合指數 VSEI	: 1078.50 +7.30
B C Resources	3.70 +0.10
Goldbelt	2.69 +0.43
Richport Res.	2.00 +0.25
Starlight Energy	0.75 +0.12
Kellev - Kerr	0.75 +0.03

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
Lawrence (Larry) Chan

陳偉民先生
201-124 East Pender Street Vancouver, B.C.
Bus.: (604) 669-5514

道教福地三清山勝景

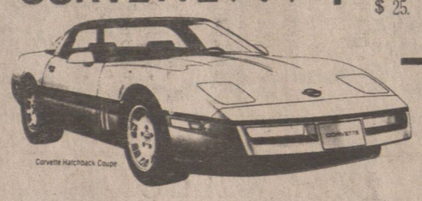
蕘 傳

三清山，在江西省玉山縣，（廣信府誌）載：「三清山，玉山縣北一百二十里，高七百餘丈，週回二百餘里，介衢、饒、信三州之境，其山三峯峻拔，如三清列坐其巔，故名。」早在晉朝，道教理論家、醫藥家葛洪就曾在山上修煉，至今山上留有他的煉丹爐遺址和丹井，所以三清山就成爲道家的福地。

三清山海拔一千八百一十七米，南北狹長，它的山體約有五十六平方公里，環行一週約一百一十餘華里，玉京、王虛、玉華三峯雄踞於山巔，玉京峯是主峯，也是懷玉山脈的主峯。

依自然地勢全山可劃分爲五個景區。北部（風門和分水關以北）石壁陡削，溪流短促，其水流注樂安江，森林茂密，鬱鬱葱葱。東部（風門至玉台以東）是信江的主要源頭，以水見長，瀑布衆多，有的如蛟龍吐沫，冰飛玉灑；有的似冰綃高懸，雲絮雪濤；有的若萬斛珠璣，凌空傾瀉；有的分成四疊，奔騰數百米不息。不僅奇偉幽險，姿態各異，而且聲響色彩，各具神妙。從這裏仰望三清山巔，奇峯羅列，如刃如戟，直指蒼穹。南部（玉台至二橋墩以南）是三清山自然風光精華所在，這裏罕見的峯巒以造型奇特、形象生動逼眞聞名：一座座花崗岩石峯孤柱突兀，造型逼眞，秀出雲表，翠滿長空。由此前行約三華里，登上拔海一千四百米的玉皇頂，高聳的玉京峯迎面聳立，如芙蓉削就，峯下羣山環峙，大自然雕塑家高超的藝術傑作，令人嘆爲觀止。西部（二橋墩至分水關以西）以峯、瀑、樹見長，這裏有成片的華東黃杉、福建柏和鐵杉等稀有樹種，有形象維肖的石峯；這裏的瀑布別具一格，二橋墩紅瀑，像一匹紅錦從三十米高的石崖飄落，艷麗動人；龍潭瀑布如巨幅白練高掛空中，千米之外，即可目睹，百米之外，即聞水聲轟鳴，潭深莫測，波濤洶湧，瀚濛飄灑，鬚髮俱濕。中部（自風門經三清宮至京峯一線）是三清山的中心部份，有許多古建築，如三清宮、演教殿、飛仙台、龍虎殿、方士羽化壇、九天應元府等道教設施和天神、雷神等石雕以及道教的石刻，反映了葛洪開山以來道教在三清山的活動史。

三清山的奇花異草、珍禽異獸也很多。據調查，植物有一千多種。天女花是一種稀有而名貴的奇花，潔白如玉，清韵素馨，花蕊像一位仙女端坐；白玉蘭清香襲人，萬永可親；杜鵑花生長在海拔一千米以上，枝幹粗大，種類繁多，是三清山的特產。三清山由於水秀、壑深、林密，是稀有動物的樂園；八音鳥流囀啼鳴，白鵰、猴子、野鹿、猴熊、蟒蟒、錦鱗魚等，出沒於山林之中，引起遊人濃厚的興趣。

贏取一架1984年款 CORVETTE汽車
獎券價格 $25

將于一九八四年五月十九日舉行抽獎在
GUILDFORD MALL, SURREY, B.C. LOTTERY NO.44865

購獎券表格
PACIFIC BALLET THEATRE SOCIETY CORVETTE RAFFLE
NAME---------- TELEPHONE----------
ADDRESS----------
CITY----------POSTAL CODE----------
NO.OF TICKETS----------x$25 =$
CHEQUE--------MONEY ORDER-------VISA ACCT.NO-----EX--
SIGNATURE----------
請寄往 518 W.HASTINGS, VANCOUVER, B.C. V6B 1L6
有效獎券將于收款後寄出付款支票請看明給予：—
PACIFIC BALLET THEATRE SOCIETY
PROVINCIAL LOTTERY NO. 44865

中山安堂

林健龍
占卦五元，能知過去未來算命
面談12元 錄音20元
批算一生人財福壽解謎公簽解
觀音簽天星擇日結婚移居祝星求
連解除災難酬恩超幽每日在：緬
街五〇七號二樓九號室候教。即
帝國銀商業行隔鄰。入門口有我
姓名林健龍
呈期一至日中午十一時下午六時
若晚上來會下請電話預約：二五
四二八六二

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
代理
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

區煒電子電器工程
A.V. SYSTEMS LTD.
☆政府牌照，專業人材安裝修理☆
防盜警鐘
電火工程
防火裝置
FIRE ALARM
多年經驗 忠誠負責
電話：253-3608廿四小時

加華商業投資移民顧問
移民 顧問
CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
328-470 Granville Street, Vancouver, B.C.
Canada V6C 1V5 • Tel: (604) 688-4339
本辦事處專爲各界人士協助辦理下列各項：
• 商業投資移民 • 自僱者移民
• 退休者移民 • 家屬移民
如須協助請電(604)688-4339或688-2020與本處
黃國樑 Collin K Wong
或褚兆漢 Edward S. Chue
接洽

黃國樑
Collin K. Wong

中國大預言家 左筆權
主講華僑之聲電台命相人生・命理信箱節目
現寓溫哥華
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候教
大門口不貼招牌
貴客賜教，請上一樓211室

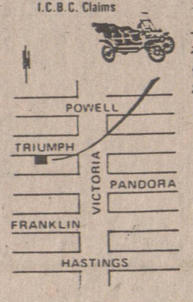
加拿大高雲華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer St., Van.B.C.
Phone:681-7595
代理各種香煙
蔴糖發行
大小光顏一律歡迎
一二九號奇化街近緬街西邊半個街位

DANCE LESSONS
9 LESSONS ONLY $35

AND ONE
SOCIAL PRACTICE SESSION
LEARN SOCIAL DANCING IN:
LATIN, BALLROOM, DISCO
Call The DANCE CITY Nearest To You
Vancouver 685-4381 927 Granville
New West 524-2242 6th & Royal Ave.

防盜 供應家庭及工商各界下列產品：
JIM'S WELDING
（工廠）324—1020
（住家）874—1428
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・
鐵窗鐵門 每日24小時保護
家庭財物及家人安全
平均每月只用4.20元

醫生 老邁 病痛 死亡
這些事你想又想不通，避又避不開。
你願意與我們交朋友以分担重担嗎？請電：
433-1745
或來函：P.O. BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3R6
加拿大培靈輔導協會

勝利汽車修理廠
VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.
1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1K3
Phone:255-1726
Specializing
•Custom Painting & Bodywork
•Frame Straightening & Wheel Alignment
•Complete Mechanical Repair
I.C.B.C. Claims


▲代辦ICBC一切手續。
▲全車身噴油翻新由二百九十五元起。
▲ICBC修理費如超過八百元者（全車身免費噴油）。
▲ICBC或私人修理費如超過五百元者。（免費TUNE IUP）厭收零件價錢特平，新張期內，凡持此廣告來，一律七五折優待。
▲專人修理大小汽車工程。

雲城汽車修理
VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211
專門修理美國各種汽車
及HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
TUNE UP 各種汽車
（免費代清潔引擎及估價）
專科持牌大偈代你：
大修
車頭引擎 ENGINE
化油器 CARB
尾牙 REAR END
自動波箱 AUTO TRANS
煞車系統 BRAKE

營業時間：週一至週五
上午九時至下午六時（請電話預約）
週六上午九時至下午四時

光輝汽車中心
A.P.P.AUTO

廿四小時急修服務
直接傳呼：667-4352（留電及姓名即覆）
營業時間：星期一至六：上午八時至下午六時
星期日：上午十時至下午四時
唐人街喜士定東街三五六號 TEL: 682-8156
356 E. Hastings St., Van.
四週年紀念酬賓特價
價錢公道・歡迎比較・
＊汽車機件修理
＊車身翻新噴油
＊免費拖車服務（溫哥華區內）
＊免費汽車借用
＊專人代辦ICBC手續
唐人街之全科汽車修理中心

國際駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址386號喜士定東街 電話 684・3044
師資優良 經驗豐富 精通越南 國粵英語
專人教授 考取筆試 講解詳細 歡迎查詢
實習全科課程139元八小時
特價速成班110元六小時
校長 林伯荒 電話 684・6039
教師 馮尚榮 電話 879・0319

通達駕駛學校
T.T.DRIVING SCHOOL
No. 6, 246 East Broadway
(Broadway and Kingsway) 321-7324
Vancouver, B. C. 251-5015
學費特平 每時19元
八鐘136元 免費接送
教授考取筆試

高級駕駛學校
4477 Main St. Advance Driving School
吳志強 專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
全程130元
872-8717

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程130元，並有筆試班。
馮坤威校長294-4009

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
校址：823 E. Hastings 東街（近唐人街）
師資優良 經驗豐富 講解詳細 捷法速成 收費公平 免費接送 日日教授 各級筆試 天天考取 各級車牌 歡迎查詢 假日照常服務
◀全程130元▶ 學生及新移民九折優待
電話 321—3371 曾先生或
253—1333 請留下姓名及電話

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：城多利街5869號
電話：321-3722
考取筆試 專人指導 免費接送 收費公平 經驗豐富 師資優良
全程130元
校長：方勵強夫人
電話：298-4623

想考取車牌，欲騁馳無阻
請即洽
萬國駕駛學校
地址：206東六街及緬街223室
電話：254—2805 校長 楊友權
AMEN 伍 324—5135
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
聘請經驗教車師傅

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.
安全駕駛學校
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C.
收費公道 歡迎補鐘
各級筆試 的士牌等
全程130元
教師日夜電話
周炳麟：876-8434
黃渭賢：681-0430日間 327-6446晚間

王志龍駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址：7229 緬街近57街
本校教師，全埠經驗最豐富・保證捷法速成，普通班 $125元・絕不拖鐘・
教師電話：
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

宇宙駕駛學校
Universe Driving School
校址：百老匯西街119號7室
免費接送 歡迎補鐘 專人教授 考筆試班
特價八小時課程 $136
電話：874-2524
437-9617

安全駕駛學校
安全實用・捷法速成
筆試路試・收費公平
請電：876-8434

(MIKE) 周炳麟

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982（廿四小時）
全程120元

城市駕駛學校
City Driving School
4484緬街近廿九街
電話874-4544

蘇偉勝
教師經驗豐富・精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。（專試爲顧服務）